



PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES

**Capacitación para Padres  
sobre el Plan Maestro para  
Aprendices de Inglés  
2015-2016**

**Parte I**

*Hojas informativas para los  
participantes*



## Términos Claves- Escuelas Primarias

Términos	Definición
<b>Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT)</b>	Una prueba estatal que se les da anualmente a los estudiantes cuyo idioma natal no es el inglés. La prueba se da cada año a los estudiantes aprendices de inglés para evaluar su progreso en la comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en inglés.
<b>Estándares del Estado de California</b>	Normas académicas de K-12 en inglés, lengua y literatura, y matemáticas. Estas normas describen el conocimiento que los estudiantes necesitan para ser exitosos en la universidad y en la fuerza laboral.
<b>Aprendiz de Inglés (EL)</b>	Un estudiante cuyo idioma natal no es el inglés y que está en proceso de adquirir el dominio del inglés (comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura).
<b>Indicadores dinámicos de las destrezas básicas y tempranas de la lectoescritura (DIBELS por sus siglas en inglés)</b>	Una evaluación de destrezas básicas de lectura que se utiliza como parte de los requisitos para reclasificar a los estudiantes aprendices de inglés.
<b>Lenguaje y Literatura en inglés (ELA)</b>	Lengua y literatura en inglés consiste de instrucción exigente que corresponde a los niveles de grado en las áreas de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura para todos los estudiantes, que incluye a los estudiantes aprendices de inglés.
<b>Desarrollo del Idioma Inglés (ELD)</b>	Instrucción diaria en el salón de clases provista para todos los aprendices de inglés para avanzar su entendimiento y uso del idioma inglés académico.
<b>Estudiante de Inglés Solamente (EO)</b>	Un estudiante cuyo idioma natal es el inglés y que no habla otro idioma.
<b>Estudiante Identificado Inicialmente como Competente en el Inglés (IFEP)</b>	Estudiante que en el puntaje general en la administración inicial del CELDT obtuvo un resultado general a nivel Pre-Avanzado (4) o Avanzado (5), y: <ul style="list-style-type: none"> <li>• En los grado de kindergarten a 1<sup>er</sup> grado, obtuvo puntajes a nivel Intermedio (3) o superior en las áreas de comprensión auditiva y expresión oral</li> <li>• En los grado de 2<sup>o</sup> a 12<sup>o</sup>, obtuvo puntajes a nivel intermedio (3) o superior en las áreas de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura</li> </ul>
<b>Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL)</b>	Un estudiante que ha sido un aprendiz de inglés por cinco años o más y que no se le ha reclasificado.
<b>Reclasificación</b>	El proceso que determina cuando un estudiante ha aprendido suficiente inglés para desempeñarse exitosamente en todas las materias académicas y ha cumplido con todos los requisitos de reclasificación de LAUSD.
<b>Reclasificado como Estudiante Competente en el Idioma Inglés (RFEP)</b>	Un estudiante quien cumplió con todos los requisitos para la reclasificación.

## Términos Claves- Escuelas Secundarias

Términos	Definición
<b>Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT)</b>	Una prueba estatal que se les da anualmente a los estudiantes cuyo idioma natal no es el idioma inglés. La prueba se da cada año a los estudiantes aprendices de inglés para evaluar su progreso en la comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en inglés.
<b>Estándares del Estado de California</b>	Normas académicas de K-12 en inglés, lengua y literatura, y matemáticas. Estas normas describen el conocimiento que los estudiantes necesitan para ser exitosos en la universidad y en la fuerza laboral.
<b>Aprendiz de Inglés (EL)</b>	Un estudiante cuyo idioma natal que no es inglés y está en proceso de adquirir competencia en el idioma inglés (comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura).
<b>Lenguaje y Literatura en inglés (ELA)</b>	Lengua y literatura en inglés consiste de instrucción exigente que corresponde a los niveles de grado en las áreas de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura para todos los estudiantes, que incluye a los estudiantes aprendices de inglés.
<b>Desarrollo del Idioma Inglés (ELD)</b>	Instrucción diaria en el salón de clases provista para todos los aprendices de inglés para avanzar su entendimiento y uso del idioma inglés académico.
<b>Estudiante de Inglés Solamente (EO)</b>	Un estudiante cuyo idioma natal es inglés y el cual no habla otro idioma.
<b>Estudiante Identificado Inicialmente como Competente en el Inglés (IFEP)</b>	Estudiante que en el puntaje general en la administración inicial del CELDT obtuvo un resultado general a nivel Pre-Avanzado (4) o Avanzado (5), y: <ul style="list-style-type: none"> <li>• En los grado de kindergarten a 1<sup>er</sup> grado, obtuvo puntajes a nivel Intermedio (3) o superior en las áreas de comprensión auditiva y expresión oral</li> <li>• En los grado de 2<sup>o</sup> a 12<sup>o</sup>, obtuvo puntajes a nivel intermedio (3) o superior en las áreas de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura</li> </ul>
<b>Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL)</b>	Un estudiante que ha sido un aprendiz de inglés por cinco años o más y que no se le ha reclasificado.
<b>Reclasificación</b>	El proceso que determina cuando un estudiante ha aprendido suficiente inglés para desempeñarse exitosamente en todas las materias académicas y quien cumple con todos los requisitos para la reclasificación.
<b>Estudiante Reclasificado como Competente en el Inglés (RFEP)</b>	El proceso que determina cuando un estudiante ha aprendido suficiente inglés para desempeñarse exitosamente en todas las materias académicas y ha cumplido con todos los requisitos de reclasificación de LAUSD.
<b>Scholastic Reading Inventory College &amp; Career (SRI)</b>	Una evaluación de destrezas básicas que se utiliza como parte de los requisitos para reclasificar a los estudiantes aprendices de inglés.

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
mes día año

<i>Para Uso De Oficina Solamente (Office Use Only)</i>	
1. SCHOOL NAME:	6. LAUSD/STATE STUDENT ID NUMBER:
2. LOCATION CODE:	7. HOUSEHOLD NUMBER:
3. TRACK/SLC:	8. HOMEROOM:
4. ENROLLMENT DATE/CODE:	9. TEACHER/COUNSELOR:
5. STUDENT ENTRY GRADE LEVEL:	10. ENROLLMENT WIZARD USED: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE

INSTRUCCIONES: Por favor, escriba en letra de imprenta con tinta negra o azul. Si tiene alguna pregunta, pida ayuda.

### A. INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE

(LAUSD MAX: Family Member Information)

1. Nombre Legal: Apellido _____ Primer nombre _____ Segundo nombre _____			2. Alias/Sobrenombre: Apellido _____ Primer nombre _____ Segundo nombre _____		
3. Dirección particular: Número _____ Calle _____ Apto. /unidad _____ Ciudad _____ Código Postal _____			4. Número de teléfono particular _____		
5. Sexo <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino	6. Fecha de nacimiento (mes/día/año) _____ / _____ / _____	7. Lugar de nacimiento (Ciudad, Estado/Provincia, y País) _____			

### B. PADRE/MADRE/TUTOR LEGAL CON QUIEN VIVE EL ESTUDIANTE

(LAUSD MAX: Caretaker Information)

1. Nombre Legal: Apellido _____ Primer nombre _____ Segundo nombre _____			2. Otros nombres usados _____		
3. Número de teléfono particular _____		2. Celular / Biper _____	3. Teléfono del trabajo _____		6. Dirección de correo electrónico _____
7. Idioma para enviar correspondencia al hogar (Marque uno) - La correspondencia se puede enviar en los siguientes idiomas; seleccione el idioma que prefiera. Si marca Otro, la correspondencia se enviará en inglés: <input type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> Armenio <input type="checkbox"/> Chino <input type="checkbox"/> Farsi <input type="checkbox"/> Filipino <input type="checkbox"/> Coreano <input type="checkbox"/> Ruso <input type="checkbox"/> Vietnamita <input type="checkbox"/> Otro: _____					
8. Nivel más alto de escolaridad alcanzado (Marque uno) <input type="checkbox"/> No se graduó de la secundaria <input type="checkbox"/> Graduado de la secundaria o equivalente <input type="checkbox"/> Algún estudio universitario (incluyendo Título Universitario Básico) <input type="checkbox"/> Licenciatura <input type="checkbox"/> Título de posgrado/profesional <input type="checkbox"/> Se rehúsa a indicar o no se sabe					
9. ¿Vive el estudiante con este padre, madre o tutor legal? (Marque uno) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No					
10. Relación o parentesco con el estudiante _____					

### C. IDIOMA DEL HOGAR E INFORMACIÓN DE ORIGEN ÉTNICO

1. Idioma del Hogar del Estudiante	
A. ¿Qué idioma aprendió el estudiante cuando recién empezó a hablar? _____	
B. ¿Qué idioma usa este estudiante con más frecuencia en el hogar? _____	
C. ¿Qué idioma usa usted con más frecuencia para hablar con este estudiante? _____	
D. ¿Qué idioma es más usado por los adultos en el hogar? _____	
E. ¿Ha recibido este estudiante instrucción académica en el idioma inglés? (escuchar, hablar, leer, o escribir) (Marque uno) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
2. Indique si el estudiante es Hispano/Latino <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
3. Raza predominante del estudiante (Marque sólo uno)	
<input type="checkbox"/> Afroamericano o negro <input type="checkbox"/> Indio nativo americano o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Blanco Asiático: <input type="checkbox"/> Indio nativo asiático <input type="checkbox"/> Camboyano <input type="checkbox"/> Chino <input type="checkbox"/> Filipino <input type="checkbox"/> Miao <input type="checkbox"/> Japonés <input type="checkbox"/> Coreano <input type="checkbox"/> Laosiano <input type="checkbox"/> Vietnamita <input type="checkbox"/> Otros de Asia Isleño de las Islas del Pacífico: <input type="checkbox"/> Nativo de Guam <input type="checkbox"/> Hawaiano <input type="checkbox"/> Samoano <input type="checkbox"/> Nativo de Tahiti <input type="checkbox"/> Otro: Islas del Pacífico	
4. Raza adicional del estudiante (Opcional)	
<input type="checkbox"/> Afroamericano o negro <input type="checkbox"/> Indio nativo americano o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Blanco Asiático: <input type="checkbox"/> Indio nativo asiático <input type="checkbox"/> Camboyano <input type="checkbox"/> Chino <input type="checkbox"/> Filipino <input type="checkbox"/> Miao <input type="checkbox"/> Japonés <input type="checkbox"/> Coreano <input type="checkbox"/> Laosiano <input type="checkbox"/> Vietnamita <input type="checkbox"/> Otros de Asia Isleño de las Islas del Pacífico: <input type="checkbox"/> Nativo de Guam <input type="checkbox"/> Hawaiano <input type="checkbox"/> Samoano <input type="checkbox"/> Nativo de Tahiti <input type="checkbox"/> Otro: Islas del Pacífico	

### D. INFORMACIÓN ACADÉMICA DEL ESTUDIANTE

1. Servicios Especiales			
Si tiene dudas sobre esta sección, el estudiante a esta escuela? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si la respuesta es Sí, ¿cuándo? _____			
A. ¿Recibió este estudiante servicios de educación especial en la escuela a la que asistía anteriormente? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
B. ¿Tenía este estudiante un Programa de Educación Individualizado (IEP) en la escuela anterior? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si la respuesta es Sí, ¿tiene usted una copia del IEP del estudiante? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
C. ¿Tenía este estudiante un Plan de la Sección 504 en la escuela anterior? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si la respuesta es Sí, ¿tiene usted una copia del Plan de la Sección 504? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
D. ¿Tiene el estudiante dificultades que interfieren en su habilidad para ir a la escuela o para aprender? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
E. ¿Ha sido este estudiante identificado para recibir educación como estudiante dotado y talentoso (GATE)? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
2. Información sobre las Escuelas Anteriores			
A. ¿Ha asistido anteriormente el estudiante a esta escuela? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si la respuesta es Sí, ¿cuándo? _____			
B. ¿Ha asistido anteriormente el estudiante a una escuela o centro en el Distrito Escolar Unificado de Los Angeles? (ej: centro de educación pre-escolar, educación pre-escolar estatal, Preparación para la Escuela de idiomas Programa de Desarrollo (SRDP), Head Start u otro centro de educación pre-escolar) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si la respuesta es Sí indique la más reciente escuela/centro a la que haya asistido.			
Nombre de la escuela _____	Ciudad/Estado _____	Fecha en que asistió _____	Nivel del grado escolar _____
C. Por favor indique la última escuela fuera del Distrito Escolar Unificado De Los Angeles (LAUSD) a la que el estudiante asistió (incluyendo centro de educación pre-escolar, educación pre-escolar estatal, Preparación para la Escuela de idiomas Programa de Desarrollo (SRDP), Head Start, centro de educación de fe, u otro centro de educación pre-escolar).			
Nombre de la escuela _____	Ciudad/Estado _____	Tipo de escuela _____	Fechas en que asistió _____ Nivel del grado escolar _____







**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES**  
**GUÍA DE REFERENCIA**

**Notificación Inicial de la Inscripción en un Programa para Aprendices de Inglés en las Escuelas Secundarias**

Escuela: \_\_\_\_\_

Nombre del alumno: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado escolar: \_\_\_\_\_

Las respuestas que usted dio en la Encuesta sobre el Idioma Natal (NHL, por sus siglas en inglés) indican que su hijo(a) tal vez se comunique en otro idioma que no sea el inglés. Con base en nuestra revisión inicial, se podría considerar a su hijo como Aprendiz de Inglés (EL, por sus siglas en inglés). Como lo exige la ley, los conocimientos de lenguaje de su hijo se evaluarán en inglés.

Favor de leer el folleto para padres y ver el video *Programas Académicos para Aprendices de Inglés* a fin de informarse sobre los programas para su hijo. Tras considerar sus opciones, marque el programa que usted crea más conveniente para su hijo. Si tiene alguna inquietud sobre el progreso de su hijo, tiene el derecho de solicitar otro programa.

Programa de Inmersión Estructurada en Inglés: Los alumnos matriculados en este programa reciben clases en Inglés como Segundo Idioma (ESL, por sus siglas en inglés) y clases de matemáticas, ciencias naturales e historia o ciencias sociales que se imparten con inglés contextualizado y cierto grado de apoyo en el idioma natal. Los maestros usan métodos especiales en inglés para ayudar a que los alumnos alcancen las normas académicas del grado al que asisten en matemáticas, ciencias naturales, ciencias sociales y otras materias.

Programa de Aprendices de Inglés Recién Llegados: Las metas de este modelo de instrucción consisten en que el alumno adquiera un dominio del inglés académico ya sea del nivel intermedio-inicial o intermedio y que desarrolle las destrezas académicas fundamentales y conocimiento para alumnos inmigrantes y recién llegado a las escuelas de EEUU.

Programa de Aprendizaje Acelerado para los Aprendices de Inglés a Largo Plazo: Las metas de este modelo de instrucción consisten en acelerar el desarrollo del inglés académico ELD para que los alumnos EL (también conocidos como LTEL) obtengan dominio académico en las materias comunes; los alumnos LTEL han estado inscritos en escuelas de EEUU durante más de 5 años completos (ejemplo: a partir del sexto grado y sucesivamente) pero aún no logran los criterios para reclasificar.

Programas Alternativos: Usted tiene el derecho de solicitar una *exención a petición del padre de familia* con el fin de seleccionar uno de los programas bilingües alternativos descritos en la página 2 de esta carta, en el folleto para padres y el video titulado *Programas Académicos para Aprendices de Inglés*. Si usted desea seleccionar uno de los programas alternativos para su hijo, solicite personalmente el formulario de *Exención A petición del padre de Familia*, llénelo con sus datos y entréguelo en la oficina de la escuela. El formulario de *Exención A petición del padre de Familia* deberá presentarse anualmente para que su hijo participe en el programa.

Programa de Educación General de Inglés: El Programa Regular en Inglés imparte instrucción con base en las normas académicas de cada grado, diseñada para los alumnos clasificados Sólo Inglés y los clasificados Competente en el Idioma Inglés. Usted tiene el derecho de solicitar que se asigne a su hijo en este programa. Para este tipo de asignación, solicite una cita con el director o el coordinador del programa para alumnos de inglés en la escuela de su hijo.

Lo invitamos a nuestra escuela, y a participar en el Comité Asesor para Alumnos de Inglés (ELAC).

Administrador: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**FAVOR DE MARCAR TODAS LAS CASILLAS QUE CORRESPONDAN, Y DESPUÉS FIRMAR Y ENTREGAR LA CARTA A LA ESCUELA:**

- Entiendo el Programa de Inmersión Estructurada en Inglés descrito anteriormente y he hecho mi selección.
- Entiendo que tengo el derecho de presentar la *exención a petición del padre de familia* para que mi hijo asista a un Programa Alternativo. Entiendo que la escuela debe proporcionarme el formulario de *exención a petición del padre de familia* en cualquier momento que la solicite.
- Me presentaré personalmente para solicitar la *exención a petición del padre de familia*.
- He leído la información que antecede y quisiera concertar una entrevista para hablar sobre la asignación a un programa para mi hijo, otras opciones de programas, o los resultados del idioma.

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre

\_\_\_\_\_  
Núm. Telefónico

\_\_\_\_\_  
Fecha



**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES**  
**GUÍA DE REFERENCIA**

**Notificación Inicial a los Padres sobre los Resultados de la Prueba de Lenguaje y Confirmación de la Asignación a un Programa**

Escuela \_\_\_\_\_ Fecha de la notificación \_\_\_\_\_

Nombre del alumno: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Grado escolar: \_\_\_\_\_ Idioma Natal: \_\_\_\_\_

De conformidad con la ley, los conocimientos de inglés de su hijo se examinaron mediante la Prueba de California sobre el Aprendizaje Progresivo del Inglés (CELDT).

Su hijo recibió los siguientes resultados:

<u>Nivel de Desarrollo del Idioma Inglés</u>					
Resultado general del CELDT:	1	2	3	4	5
<u>Destrezas de CELDT:</u>					
Comprensión al escuchar	1	2	3	4	5
Expresión verbal	1	2	3	4	5
Lectura	1	2	3	4	5
Escritura	1	2	3	4	5

resultado bajo ← 1 2 3 4 5 → resultado alto

Con base en estos resultados, se ha clasificado a su hijo como:

- Aprendiz de Inglés con competencia limitada en inglés (LEP).** Un Aprendiz de Inglés recibe instrucción en el programa que usted escoja. Al demostrar competencia en inglés, a su hijo se le reclasificará a la categoría de competente en inglés (FEP). Mediante la presente se confirma que:
  - Su hijo fue asignado en el programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI).
  - Usted presentó una *exención a petición del padre de familia* para un programa alternativo.
    - Se asignó a su hijo en el programa alternativo que usted solicitó: \_\_\_\_\_
    - Su hijo está en la lista de espera para el programa alternativo que usted solicitó. (La escuela tiene que proporcionar una lista de escuelas en las que esté disponible el programa alternativo).
  - Se asignó a su hijo en el Programa de Educación General de Inglés que usted solicitó por escrito.
  - Se asignó a su hijo en el Programa de Educación General de Inglés a fin de prepararlo para la reclasificación.
- Competente en el Idioma Inglés.** Un alumno Competente en el Idioma Inglés (FEP) no reúne los requisitos para recibir servicios destinados a los alumnos de inglés como segundo idioma. Su hijo recibirá instrucción al nivel de su grado escolar en el programa de inglés regular diseñado para alumnos cuya lengua materna es el inglés o alumnos competentes en el idioma inglés.

- Entiendo los resultados de mi hijo en los exámenes y estoy de acuerdo con la asignación en el programa.
- Quisiera una conferencia para hablar sobre esta información.

Firma del Padre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**FAVOR DE MARCAR LA DECLARACIÓN CORRESPONDIENTE Y ENTREGAR ESTA HOJA CON SU FIRMA.**



## Preguntas frecuentes

### 1. ¿Qué significa ser clasificados como Alumno Aprendiendo Inglés?

Un estudiante es clasificado como un Alumno Aprendiendo Inglés cuando sus padres indican que un idioma distinto al inglés se habla en el hogar, y cuando la evaluación inicial de la competencia lingüística del niño da una calificación que indica que él o ella todavía no es competente en inglés.

### 2. Mi hijo habla inglés, ¿por qué está en el programa de EL?

Los Alumnos Aprendiendo Inglés tienen derecho a recibir servicios especializados de lenguaje y apoyo académico, a través de una de varias opciones de programa de instrucción EL del Distrito hasta que cumplan los criterios para la reclasificación (RFEP). A veces puede parecer a los padres que sus hijos hablan inglés bien, pero si no son competentes en el ámbito académico de inglés necesario para realizar las tareas escolares (usando la habilidad de escuchar, hablar, leer y escribir) a la par de sus compañeros que dominan el inglés, puede que todavía necesiten servicios especializados y soporte.

### 3. Si mi niño es clasificado como EL, ¿cuándo me debe notificar la escuela de dicha designación?

Cuando un niño es identificado como Alumno Aprendiendo Inglés, la escuela le notificará por escrito dentro de los primeros 30 días después de que comiencen las clases. Si un padre tiene preguntas acerca de la carta de notificación o cualquier otro aspecto del programa del estudiante, debe hacer una cita con el director de la escuela, el orientador, o el coordinador EL del plantel.

### 4. ¿Cuánto tiempo es probable que mi hijo reciba los servicios de enseñanza EL?

Los Alumnos Aprendiendo Inglés tienen derecho a recibir el Desarrollo del Lenguaje Inglés (ELD) y otros servicios especializados de apoyo académico para participar de manera significativa en las clases básicas. Un niño va a recibir servicios de instrucción EL hasta que cumpla con los criterios de reclasificación. Dos indicadores clave incluyen llegar al nivel de rendimiento en inglés en la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés de California (CELDT), y la calificación en el nivel de Básico o superior en CST/CMA en Lenguaje y Literatura en Inglés. La mayoría de los niños dura entre 4 y 6 años, aunque algunos requieren más tiempo y algunos tardan menos. Los maestros de su hijo monitorearán el progreso muy de cerca para asegurarse de que es el apropiado. Si su hijo está teniendo dificultades, se le ofrecerá ayuda adicional para llegar a los niveles esperados de progreso en inglés y en las materias de educación básica.

### 5. ¿Qué es la reclasificación?

Reclasificación es el término dado al proceso de identificar cuándo un EL ya no necesita los servicios especializados para tener éxito en las clases generales. Actualmente en el LAUSD, un

estudiante debe obtener por lo menos puntaje Básico o superior en CST/CMA en Lenguaje y Literatura en Inglés, y puntuación de Competente en la prueba ELD CA. Además, tiene que sacar puntaje de Básica o superior en el CORE K-12 o las Evaluaciones Periódicas Locales en Lenguaje y Literatura en inglés para ser considerados para la reclasificación. Cuando los estudiantes cumplen con los criterios y los padres están de acuerdo, se cambia la clasificación del estudiante por idioma de Alumno Aprendiendo Inglés (EL) a Alumno Reclasificado Competente en Inglés (RFEP).

La reclasificación es un hito, pero no el objetivo final, para los Alumnos Aprendiendo Inglés pues los criterios para la reclasificación académica están aún por debajo de las expectativas de nivel de grado. La escuela seguirá de cerca el progreso de RFEPs por lo menos dos años después de que se reclasifican. Si el progreso académico de los estudiantes baja, se le dará el apoyo o las intervenciones para asegurar que cumple con las expectativas de nivel de grado.

6. ¿Por qué algunos ELs que ya han cumplido con los requisitos reclasificación todavía están en el programa EL n?

Una vez que los estudiantes cumplan con los criterios de reclasificación, ya no se consideran EL y deben participar en el programa de educación general sin lenguaje especializado y servicios de apoyo académico. De vez en cuando es posible que un estudiante RFEP experimente dificultades educativas y se le permitirá tomar un curso por lo general diseñado para ELs, si el personal de la escuela cree que esto es educativamente apropiado.

7. ¿Qué puedo hacer si mi hijo ya ha cumplido con los requisitos para salir del programa EL, pero la escuela no sigue el proceso?

Si usted cree que su hijo ha cumplido los criterios para la reclasificación, pero el proceso aún no ha tenido lugar, usted debe comunicarse con el director o el coordinador de EL del plantel.

8. ¿Qué puedo hacer para que mi hijo salga del programa EL?

Los niños salen del programa de instrucción EL y dejan de recibir los servicios de apoyo especializado cuando reúnen los criterios de reclasificación. Los padres deben asegurarse de que sus hijos continúan con sus tareas de clase y las tareas en casa. Leer con los niños en casa o escucharlos leer también es útil. Los padres deben reunirse con regularidad con el maestro de su hijo y otro personal de la escuela y siempre deben sentirse libres de ponerse en contacto con la escuela o la oficina Centro Local de Servicios Educativos con cualquier pregunta o preocupación.

9. Puesto que mi hijo(s) no habla inglés, ¿puede aprender de todos modos?

Todos los estudiantes usan lenguaje y todos los estudiantes pueden aprender. Los padres pueden elegir si desean que el programa de instrucción de su hijo se imparta solamente en inglés o

utilizando la lengua materna del niño y en inglés. Sea cual sea el programa que un padre elige, el objetivo es que los niños tenga fluidez en Inglés y sean académicamente competentes dentro de los 6 años.

10. ¿Cómo puedo ayudar a mi hijo salir del programa de instrucción EL si no hablo inglés?

Los padres pueden apoyar el progreso lingüístico y académico de sus hijos en la escuela, hablando regularmente con sus hijos sobre lo que están estudiando y sus tareas, incluso si lo hacen en un idioma distinto del inglés. Las habilidades que un niño aprende se transfieren de un idioma a otro, así que hable con frecuencia con su hijo y aumente el vocabulario del niño en el idioma principal de la casa lo que ayuda a los niños a tener éxito en el desarrollo de habilidades de idioma inglés.

11. ¿Hay fondos en la escuela sólo para Alumnos Aprendiendo Inglés?

Sí. Tanto el gobierno federal y el estado de California proveen fondos para complementar el programa general de educación para los Alumnos Aprendiendo Inglés.

12. ¿Cuánto dinero tiene la escuela por cada Alumno Aprendiendo Inglés?

Dicha cantidad puede cambiar de año en año debido a los cambios presupuestarios. La oficina local del distrito o en la oficina central del LAUSD pueden proporcionar la información más actualizada sobre la cantidad de dinero que reciben las escuelas por cada Alumno Aprendiendo Inglés.

13. ¿Es la designación EL una razón para colocar a mi hijo en el programa de Educación Especial?

No. Un niño recibe servicios de educación especial cuando las pruebas han demostrado que él o ella tiene una discapacidad y podría beneficiarse de los servicios de educación especializada. La identificación de un niño como un estudiante Inglés no influye en su identificación como persona con discapacidad.

14. Si mi hijo es un EL y está en el programa de educación especial, ¿cómo puedo ayudarlo a salir del programa de instrucción EL?

Un niño con discapacidades que también es un Alumno Aprendiendo Inglés tiene derecho a recibir dos tipos de servicios, hasta que ya no sean necesarios. Es responsabilidad del equipo de Asistencia del Lenguaje de la escuela, en consulta con el equipo de Educación Individualizada (IEP) determinar si el niño ya no tiene la necesidad de servicios de especializados de lenguaje o de apoyo académico.



## Recursos para Padres y Estudiantes - Escuela Primaria

<b>Oficinas del Distrito</b>	<b>Teléfono</b>	<b>Descripción</b>
Oficina de Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes	(213) 481-3350 achieve.lausd.net/families	Provee recursos e información para padres y escuelas
Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural	(213) 241-5582 achieve.lausd.net/mmed	Implementa el Plan Maestro. Provee opciones de programas, servicios de instrucción y herramientas para supervisar el progreso
Idiomas de las Islas del Pacífico y Otros APOLO/Programas de Inmersión en Dos Idiomas	(213) 241-2550 achieve.lausd.net/apolo	Ayuda a las escuelas a proveer instrucción a los Aprendices de Inglés. Dos áreas de mayor enfoque son los programas de Dos Idiomas y KEYS
Oficina de <i>Beyond the Bell</i> (Más Allá de la Campana)	(213) 241-7900 achieve.lausd.net/btb	Provee programas académicos complementarios y de recreación para promover el rendimiento académico (servicios suplementarios como por ejemplo tutoría para estudiantes que son elegibles)
<b>Distrito Local</b>	<b>Teléfono</b>	<b>Administradores</b>
Distrito Local Noroeste 6621 Balboa Blvd. Van Nuys, CA 91406	(818) 654-3600	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE)- <b>Marilú Pigliapoco</b>
Distrito Local-Noreste 8401 Arleta Ave. Sun Valley, CA 91352	(818) 252-5400	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE)- <b>Antonio Reveles</b>
Distrito Local-Oeste 11380 W. Graham Place Los Angeles, CA 90064	(310) 914-2100	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE)- <b>Traci Calhoun</b>
Distrito Local-Este 2151 N. Soto Street Los Angeles, CA 90017	(323) 224-3100	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE)- <b>Gilberto Martínez</b>
Distrito Local-Sur 1208 Magnolia Ave. Gardena, CA 90247	(310) 354-3400	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE)- <b>Theresa Arreguín</b>
Distrito Local-Central 333 S. Beaudry Ave. Los Ángeles, CA 90017	(213) 241-0100	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE)- <b>Ismael Berver</b>
<b>Recursos de la Comunidad</b>	<b>Teléfono</b>	<b>Descripción</b>
Biblioteca Pública de la Ciudad de Los Ángeles	(213) 228-7000	Provee acceso gratis y fácil a información, libros y tecnología
Biblioteca Pública del Condado de Los Ángeles	www.colapublib.org	Provee acceso gratis y fácil a información, libros y tecnología
Departamento de Recreación y Parques de la Ciudad de Los Ángeles	(323) 644-6661 www.laparks.org	Servicios provistos incluyen actividades acuáticas, diversiones, servicios para niños de edad preescolar y salones multiusos
Departamento de Parques y Recreación del Condado de Los Ángeles	(213) 738-2961 www.parks.lacounty.gov	Los parques locales proveen áreas de juegos, equipos de deportes, programas y clases especiales tales como clases de natación, ejercicio en grupo y clubes para adolescentes
<b>Recursos por Internet</b>	<b>Sitio de Internet</b>	<b>Descripción</b>
Secretaría de Educación del Estado de California	www.cde.ca.gov	Supervisa el sistema escolar público del estado de California. Hace que se cumplan las leyes y regulaciones educacionales
Colorín Colorado (Bilingüe-Inglés-Español)	www.colorincolorado.org	Provee información para ayudar a que los niños sean buenos lectores y estudiantes exitosos
Enchanted Learning	www.enchantedlearning.com	Provee materiales y recursos que se pueden imprimir para apoyar destrezas básicas
Fun Brain	www.funbrain.com	Juegos educativos para niños de todas las edades (matemáticas, gramática, ciencias, deletreo, historia)
Starfall	www.starfall.com	Enseña a los niños a leer mediante la fonética (para grados de pre-kínder a primer grado)
Lantern Fish	www.bogglesworldesl.com	Provee materiales de lenguaje y literatura que se pueden imprimir
Reading Rockets	www.readingrockets.org	Brinda estrategias, lecciones y actividades para la lectura que están diseñadas para ayudar a que los niños fortalezcan sus destrezas para la lectura

# Recursos para Padres y Estudiantes

## Escuelas Secundarias

Hoja Informativa #7

Oficinas del Distrito	Teléfono y/o Sitio de Internet	Descripción
Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes	(213) 481-3350 <a href="http://achieve.lausd.net/pcsb">achieve.lausd.net/pcsb</a>	Provee recursos e información para padres y escuelas
Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural	(213) 241-5582 <a href="http://achieve.lausd.net/mmed">achieve.lausd.net/mmed</a>	Implementa el Plan Maestro Provee opciones de programas, servicios de instrucción y herramientas para supervisar el progreso
Asiáticos de las Islas del Pacífico y Otros Idiomas o APOLO por sus siglas en inglés /Dos Idiomas	(213) 241-2550 <a href="http://achieve.lausd.net/apolo">achieve.lausd.net/apolo</a>	Ayudar a las escuelas a proveer instrucción a los aprendices de inglés. Dos áreas de mayor enfoque son los programas de Dos Idiomas y KEYS
Oficina de <i>Beyond the Bell</i> (Más Allá de la Campana)	(213) 241-7900 <a href="http://achieve.lausd.net/btb">achieve.lausd.net/btb</a>	Provee programas académicos complementarios y de diversión para promover el rendimiento académico (servicios suplementarios como por ejemplo tutoría para estudiantes que son elegibles)
Distrito Local	Teléfono y/o Sitio de Internet	Administradores
Distrito Local Noroeste <a href="http://www.6621balboa.com">6621 Balboa Blvd.</a> <a href="http://www.vannuys.com">Van Nuys, CA 91406</a>	(818) 654-3600	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) <b>Marilú Pigliapoco</b>
Distrito Local-Noreste 8401 Arleta Ave. Sun Valley, CA 91352	(818) 252-5400	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) <b>Antonio Reveles</b>
Distrito Local-Oeste <a href="http://www.11380graham.com">11380 W. Graham Place</a> <a href="http://www.losangeles.com">Los Angeles, CA 90064</a>	(310) 914-2100	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) <b>Traci Calhoun</b>
Distrito Local-Este <a href="http://www.2151n.com">2151 N. Soto Street</a> <a href="http://www.losangeles.com">Los Angeles, CA 90017</a>	(323) 224-3100	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) <b>Gilberto Martínez</b>
Distrito Local-Sur 1208 Magnolia Ave. Gardena, CA 90247	(310) 354-3400	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) <b>Theresa Arreguín</b>
Distrito Local-Central 333 S. Beaudry Ave. Los Ángeles, CA 90017	(213) 241-0100	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE) <b>Ismael Berver</b>
Recursos de la Comunidad	Teléfono	Descripción
Biblioteca Pública de la Ciudad de Los Ángeles	(213) 228-7000	Provee acceso gratis y fácil a información, libros y tecnología
Biblioteca Pública del Condado de Los Ángeles	<a href="http://www.colapublib.org">www.colapublib.org</a>	Provee acceso gratis y fácil a información, libros y tecnología
Departamento de Recreación y Parques de la Ciudad de Los Ángeles	(323) 644-6661 <a href="http://www.laparks.org">www.laparks.org</a>	Servicios provistos incluyen actividades acuáticas, de diversión, centros para niños de edad preescolar y salones multiusos
Departamento de Parques y Recreación del Condado de Los Ángeles	(213) 738-2961 <a href="http://parks.lacounty.gov">parks.lacounty.gov</a>	Los parques locales proveen áreas de juegos, equipos de deportes, programas y clases especiales tales como clases de natación, ejercicio en grupo y clubes para adolescentes
Recursos en la Internet	Sitio de Internet	Descripción
Secretaría de Educación del Estado de California	<a href="http://cde.ca.gov">cde.ca.gov</a>	Supervisa el sistema escolar público del estado de California. Hace que se cumplan las leyes y regulaciones educacionales
Lista de Materiales de Lectura en California	<a href="http://cde.ca.gov/ci/cr/rl/">cde.ca.gov/ci/cr/rl/</a>	Ayuda a los padres y estudiantes seleccionen libros que corresponden al nivel de lectura de los estudiantes
<i>My Road College Board</i>	<a href="http://collegeboard.org/myroad">collegeboard.org/myroad</a>	Ayuda a los padres y estudiantes a planear y prepararse para la universidad
Internet4Classroom	<a href="http://internet4classrooms.com/esl.htm">internet4classrooms.com/esl.htm</a>	Recursos de Internet Gratuitos para los padres y estudiantes de todas las edades para aprender y practicar inglés
Sitio de Internet Federal para los Estudiantes (Español)	<a href="http://www.USA.gov/gobiernousa/temas/estudiantes.shtml">www.USA.gov/gobiernousa/temas/estudiantes.shtml</a>	Información respecto a clases en inglés, escuelas, y universidades, becas y más
<i>English Media Lab</i>	<a href="http://englishmedialab.com">englishmedialab.com</a>	Provee herramientas, prácticas y juegos para aprendices de inglés en cualquier nivel y de toda edad, lo cual incluye inglés de negocios para los adultos
ESL Podcast	<a href="http://www.eslpod.com">www.eslpod.com</a>	Grabaciones frecuentemente actualizadas que desarrollan la conversación en inglés. Usa temas y noticias recientes sobre tópicos útiles tales como "Cómo verificar el estatus de una solicitud"

## Actividades para apoyar el aprendizaje de sus hijos Escuelas Primarias

Actividad	Descripción
<p><b>Lea con sus hijos</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lea con sus hijos todos los días y hágales preguntas sobre el cuento o los dibujos.</li> <li>• Hágales preguntas específicas a sus hijos acerca de lo que leyeron.</li> <li>• Pida que le explique sus respuestas por medio de hacerles las siguientes preguntas: <ul style="list-style-type: none"> <li>¿Cómo sabes?</li> <li>Dime dónde se encuentra lo que dices.</li> </ul> </li> </ul> <p>Motive a sus hijos para que contesten en oraciones completas y que incluyan detalles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pida que sus hijos coincidan las letras con sus sonidos.</li> <li>• Ayude a que estén conscientes de las palabras por medio de identificar partes de las mismas e identificar en cuántas palabras pueden pensar que pertenecen a la misma familia de palabras o cuántas pueden coleccionar.</li> </ul>
<p><b>Motive sus hijos para que hagan sus investigaciones</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pida que sus hijos investiguen temas de interés y que lean series de textos que se relacionan con un tema central.</li> <li>• Sus hijos deben utilizar múltiples fuentes como los artículos del periódico o de revistas y documentales para explicar su razonamiento y aprendizaje.</li> </ul>
<p><b>Canten Juntos</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cante canciones infantiles con sus hijos.</li> <li>• Toque diferentes tipos de música y escuche junto con sus hijos. Pregúnteles qué tipo de música les gusta y por qué.</li> </ul>
<p><b>Hable con sus hijos</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Platique con sus hijos. Pregúnteles acerca de su día, sus preferencias y disgustos.</li> <li>• Pida que sus hijos sigan instrucciones paso a paso o que sigan un conjunto de instrucciones para lograr hacer un trabajo, tal como construir un castillo de arena, cómo funciona un juego o cocinar.</li> <li>• Motive a sus hijos para que expliquen los pasos necesarios para desempeñar un deber por medio de utilizar oraciones completas con detalles. Haga preguntas como quién, qué, por qué, cuándo y cómo.</li> <li>• Pida que sus hijos lo ayuden a comparar cantidades en fracciones. Por ejemplo, si una receta indica que se utilice <math>\frac{2}{3}</math> de una taza de aceite, pero otra receta indica utilizar <math>\frac{3}{4}</math> de una taza de aceite, ¿cuál receta utiliza más aceite?</li> </ul>
<p><b>Motive a sus hijos para que escuche, se exprese oralmente y escriba</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provea oportunidades para que sus hijos lean, escriban, y hablen sobre textos de no-ficción (como son los periódicos, revistas, ensayos, discursos, autobiografías /memorias, y biografías) además de la ficción.</li> <li>• Motívelos para que escriban las reglas de algún juego o la receta para su platillo favorito.</li> <li>• Motívelos para que utilicen argumentos lógicos y cite evidencia para defender sus opiniones.</li> </ul>

## Actividades para apoyar el aprendizaje de sus hijos Escuelas Primarias

Actividad	Descripción
<p><b>Visiten la biblioteca</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obtenga una tarjeta para la biblioteca. Lleve a sus hijos a la biblioteca pública para que saquen prestados los libros. Participe en los eventos de la biblioteca como lectura de cuentos o programas de lectura de verano.</li> <li>• Pida que sus hijos utilicen las computadoras disponibles para practicar con el teclado, investigar por Internet, y visitar sitios de Internet educativos.</li> </ul>
<p><b>Prepárense para el CELDT</b></p>  <p><b>California English Language Development Test</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pregunte a los maestros cuándo sus hijos tomarán la Prueba en California para Medir el Progreso del Idioma Inglés (en el otoño). Pregunte a los maestros de sus hijos cómo usted puede apoyarlos.</li> <li>• Motive a sus hijos para que ¡den su mejor intento! Usted puede bajar del Internet preguntas de práctica para el CELDT: <a href="http://www.cde.ca.gov/ta/tg/el/documents/celdtrtqs9-2012.pdf">http://www.cde.ca.gov/ta/tg/el/documents/celdtrtqs9-2012.pdf</a>.</li> </ul>
<p><b>Prepárense para evaluaciones Smarter Balanced (SBAC)</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pregunte a los maestros cuando sus hijos tomarán las evaluaciones SBAC (en la primavera). Motive a sus hijos para que ¡den su mejor intento!</li> <li>• Sus hijos pueden tomar la evaluación de práctica Smarter Balanced por medio del siguiente enlace: <a href="http://sbac.portal.airast.org/practice-test/">http://sbac.portal.airast.org/practice-test/</a></li> <li>• Vea el video <u>Entendiendo el Reporte de Calificaciones Individual CAASP del Estudiante</u> bajo la pestaña para Estudiantes y Padres en el siguiente enlace: <a href="http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/">http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/</a></li> <li>• Pida que sus hijos usen las computadoras para que practiquen cómo escribir, resaltar e ingresar información a máquina.</li> </ul>
<p><b>Comuníquese con sus hijos</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motive a sus hijos para que lleven un calendario para organizar su semana.</li> <li>• Escuche con sus hijos a un reportero, un político u otro orador. Pida a sus hijos que le diga cuáles fueron los puntos principales que escucharon de la persona. ¿Estaba el orador tratando de convencer al público de alguna cosa? ¿Cómo?</li> <li>• Antes que sus hijos pasen a la escuela intermedia, averigüe si sus hijos pueden solicitar clases AVID (cursos de preparación universitaria) o si pueden participar en otros programas de preparación para la universidad.</li> </ul>

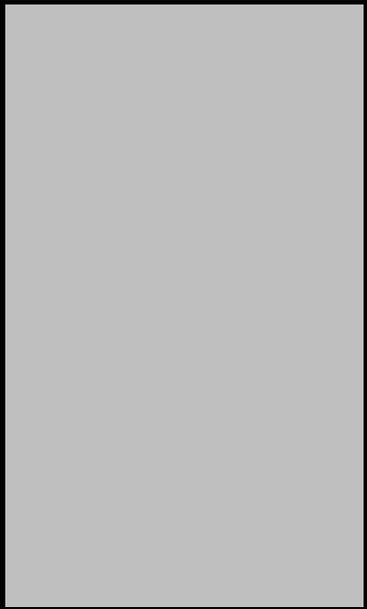
## Actividades para apoyar el aprendizaje de sus hijos Escuelas Secundarias

Actividad	Descripción
<p><b>Hable con sus hijos</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenga conversaciones con sus hijos todos los días en relación a lo que deseen decir.</li> <li>• Hable con sus hijos acerca de libros, revistas o artículos que están leyendo.</li> <li>• Ayude a sus hijos para que puedan expresar con palabras sus preocupaciones y motivarlos para que generen soluciones o estrategias de afrontamiento.</li> </ul>
<p><b>Comunicarse con los maestros</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese que sus hijos completen todos los trabajos de clases y las tareas. Si tiene preocupaciones, comuníquese con los maestros por medio de hacer llamadas telefónicas, enviar correos electrónicos o escribir una nota breve.</li> <li>• Pida que sus hijos lean las descripciones y requisitos de sus clases para que conozcan las expectativas de sus maestros.</li> <li>• Visite el sitio de Internet de la escuela para obtener información escolar.</li> </ul>
<p><b>Motive y Dé el Ejemplo de la Lectura y Escritura</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese que sus hijos lean para completar los trabajos escolares y por placer.</li> <li>• Pida que sus hijos usen varios recursos (como son el diccionario, tesoro, herramientas digitales) para determinar la definición de las palabras académicas.</li> <li>• Asegúrese que sus hijos tienen acceso a una computadora (en la biblioteca, la escuela, el hogar, etc.)</li> </ul>
<p><b>Conozca bien al consejero de sus hijos y a los maestros</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reúnase con los maestros, consejeros y otro personal escolar de sus hijos para discutir su progreso general y su progreso en los requisitos a-g para los cursos.</li> <li>• Supervise atentamente el desempeño de sus hijos en los cursos y comuníquese con los maestros o consejeros si tiene preocupaciones.</li> <li>• Sepa cuáles son los requisitos vigentes de LAUSD para la graduación.</li> </ul>
<p><b>Participación en actividades extracurriculares</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motive a sus hijos para que participen en actividades extracurriculares como los deportes, clubes, música y proyectos de servicio a la comunidad. Las actividades extracurriculares brindan a los estudiantes la oportunidad de aplicar sus destrezas académicas y los hace verse como más competitivos cuando apliquen a las universidades.</li> </ul>

## Actividades para apoyar el aprendizaje de sus hijos Escuelas Secundarias

Actividad	Descripción
<p><b>Ayude a que sus hijos se organice</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motive a sus hijos para que usen una agenda para escribir importantes eventos escolares, fechas de entrega para los trabajos, actividades personales y proyectos a largo plazo.</li> <li>• Pida que sus hijos repasen la agenda consistentemente para planificar cómo organizarán el tiempo y apartarán tiempo para otras actividades así como para las tareas.</li> </ul>
<p><b>Prepárense para el CELDT</b></p>  <p><b>California English Language Development Test</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pregunte en la escuela cuándo sus hijos tomarán la Prueba en California para Medir el Progreso del Idioma Inglés (CELDT, por sus siglas en inglés) durante el otoño.</li> <li>• Pregunte en la escuela qué puede hacer usted para apoyar a sus hijos.</li> <li>• Motive a sus hijos para que ¡den su mejor intento! Usted puede bajar del Internet preguntas de práctica del CELDT: <a href="http://www.cde.ca.gov/ta/tg/el/documents/celdtrtqs9-2012.pdf">www.cde.ca.gov/ta/tg/el/documents/celdtrtqs9-2012.pdf</a></li> </ul>
<p><b>Con sus hijos, inicie a prepararse para la universidad</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pase tiempo con sus hijos investigando oportunidades para carreras futuras para que sus hijos tengan una idea de qué quiere aprovechar de la universidad.</li> <li>• Asegúrese que sus hijos sepan las fechas de entrega y los requisitos mínimos para aplicar por las universidades (Sistema de Universidades de California, Sistema de Universidades Estatales de California y universidades privadas).</li> <li>• Pida que sus hijos visiten la sección del sitio de Internet de LAUSD para obtener más información acerca de la universidad.</li> <li>• Visiten los sitios de Internet de las universidades y si es posible, visitar los campus universitarios.</li> <li>• Solicite la ayuda de los consejeros para aprender acerca de los requisitos para ser admitidos a la universidad.</li> <li>• Busque ayuda financiera: becas, subvenciones, préstamos estudiantiles, etc. Usted puede empezar por aprender cómo llenar la FAFSA (Solicitud gratuita para obtener ayuda federal) durante su última año de preparatoria. Visitar <a href="http://www.fafsa.ed.gov">www.fafsa.ed.gov</a> para obtener más ayuda e información.</li> <li>• Asista a la noche universitaria con sus hijos para apoyar la cultura dirigida hacia la universidad.</li> <li>• Si califica, llene la solicitud para alimentos, aún si sus hijos no quieran comer. Calificar por el programa de alimentos gratis o a precio reducido puede proveer exenciones para las cuotas de las aplicaciones universitarias y los exámenes.</li> </ul>

# 3 - 2 - 1 Reflexión

<p>Escriba <b>3</b> nuevas ideas que aprendió el día de hoy.</p>	<p>•</p>	<p>•</p>	<p>•</p>
<p>Escriba <b>2</b> ideas que aprendió hoy que lo ayudarán a apoyar a su estudiante Aprendiz de Inglés.</p>	<p>•</p>	<p>•</p>	
<p>Escriba <b>1</b> acción que usted tomará.</p>	<p>•</p>	